

**10 de noviembre de 1968: el Círculo Cultural Portugués “Nossa Senhora de Fátima” inauguró su sede en la calle Roque Sáenz Peña entre Juan Díaz de Solís y Juan B. Justo, con juegos deportivos, un buen asado criollo finalizando con una velada danzante.**

El periódico “Avance” publicaba bajo el título *“Círculo Portugués nuevo solar”*, que *“el Círculo Cultural Portugués “Nossa Senhora de Fátima”, el 10 de noviembre inauguró oficialmente su nuevo solar ubicado en las calles Roque Sáenz Peña y Juan B. Justo”*<sup>1</sup>

El artículo informa que ese día se practicaron diversos deportes, al mediodía se sirvió un *“asado criollo”*, culminando los festejos con una *“velada danzante”*.



**Tradicional almuerzo de la comunidad portuguesa**

Buscando información sobre el Círculo Portugués, Héctor Mario Segura Salas nos dice que *“la colectividad portuguesa... también se destacó en la floricultura. Sus fiestas religiosas se sumaron a las tradicionales, especialmente a partir de las procesiones y misas en honor de la Virgen de Fátima, llevadas a cabo en el centro de la ciudad”*<sup>2</sup>.

La colectividad portuguesa de arraigada tradición católica, a mediados de la década del sesenta fundaron una institución para nuclearse y les permitiese mantener vivas sus tradiciones, sus celebraciones, atenuar *“las saudades de su tierra natal”*, así nació el Círculo Cultural Portugués “Nossa Senhora de Fátima”.

<sup>1</sup> Periódico “Avance” N° 21, diciembre de 1968

<sup>2</sup> Héctor Mario Segura Salas *“Historia de José C. Paz”*, Comisión del Centenario, Los Polvorines, 1998.

El Círculo comenzó a organizar sus festejos en honor a Virgen de Fátima, pero también participaba activamente de los festejos locales. Podemos apreciarlo en la fiesta que como tituló el Periódico “Avance” en su portada *“Una fiesta brillante y emotiva deparó el 1er. Aniversario de la Ciudad de José C. Paz”*<sup>3</sup>.

Los festejos comenzaron con la recepción de las autoridades en la Plaza Manuel Belgrano. Luego se izó la bandera, se entonaron las estrofas del Himno Nacional ejecutada por la banda de la Escuela Logística General Lemos. Pronunció el discurso alusivo Manuel Romano, en representación de la Comisión de Festejos. Después que la Banda interpreto algunas marcha militares, el Rev. Padre Lorenzo van der Sanden, párroco de San José, celebró una misa de campaña.

Nos informa el periódico que los festejos adquirieron *“un nuevo realce al efectuarse el desfile de escolares al que siguieron el de las distintas colectividades extranjeras: polaca, portuguesa y japonesa”*.

Por la tarde *“La numerosa concurrencia que se había congregado en el lugar tuvo ocasión de presenciar y gustar de interesante expresiones de colorido y vivacidad ofrecidas por las actuaciones de conjuntos folklóricos de colectividades radicadas en la zona, tales como el Círculo Cultural Portugués Nuestra Señora de Fátima, la Sociedad Polaca Poznan y la Colectividad Japonesa, quienes con sus canciones y bailes típicos, que tuvieron luego, la expresión criolla de la peña Pancho Ramírez del Club El Porvenir, depararon una nota de singular encanto...”*.



**Jóvenes de Círculo Cultural Portugués con sus trajes típicos**

<sup>3</sup> Periódico “Avance” N° 1, abril de 1967.

Con respecto a sus festejos propios, el Periódico “Aquí José C. Paz”, informaba que el Círculo Cultural Portugués organizó un “*Festival en honor de la Virgen de Fátima*”<sup>4</sup>.

Leyendo el artículo el periódico expresaba: “*La colectividad portuguesa, una de las más numerosas y unidas de las que habitan en nuestra ciudad, celebra todos los años los tradicionales actos festejos en homenaje a Nuestra Señora de Fátima*”.

En esa oportunidad los actos se celebraron el domingo 23 de mayo, informando que “*los festejos se iniciaron con un gran asado familiar servido en el Salón de Parroquia San José, desarrollándose a continuación un excelente y variado espectáculo artístico-cultural que tuvo su broche de oro con la quema de coloridos fuegos artificiales, los que fueron debidamente apreciados por todos los presentes*”. Llama la atención que el artículo no mencionara la procesión que se hacía con la imagen de la Virgen de Fátima y de San José alrededor de la plaza, la que finalizaba con los fuegos artificiales.

En esta oportunidad “*jerarquizaron con sus presencia estos festivales*” el cónsul de Portugal, don Antonio A. Pereira Dos Santos; en representación del intendente municipal, Roberto Mackinlay; el jefe espiritual de la colectividad portuguesa, Rev. Padre Alfredo Gómez, que ofició la misa; el presidente de la Sociedad Portuguesa de Socorros Mutuos de Capital, un representante de TAP, y entre las autoridades locales, el presidente de la Federación de Entidades de Bien Público, Albor Casal, y el presidente del Centro de Comerciantes e Industriales, Juan Gardoni.

Mirando el Santoral de la Iglesia Católica sobre Nuestra señora de Fátima nos dice: “*El 15 de mayo de 1917, el papa Benedicto XV invitaba a todos los católicos del mundo a unirse en una cruzada de oración para obtener el fin de la primera Guerra Mundial por la intercesión de la Virgen. A los ocho días María Santísima les daba una respuesta a los hombres, apareciéndose a tres pastorcitos portugueses: Lucía de 10 años, Francisco de 9 y Jacinta de 7. La virgen los citó en ese mismo lugar, llamado Cova da Iria para el 13 de cada mes. Lucía les dijo a sus compañeros que no contaran nada en casa, pero Jacinta dejó escapar el secreto, y el 13 de junio siguiente ya los pastorcitos no estaban solos en la cita. El 13 de julio Lucía no quería ir a la cita porque los padres la habían reprendido, pero Jacinta la convenció y en esa tercera aparición la Virgen les prometió un milagro para que la gente creyera lo que decían los niños. El 13 de agosto los pastorcitos no pudieron ir porque los habían encarcelado. El 13 de octubre, última cita, había más de 70.000 personas en la Cueva de Iria y pudieron presenciar el milagro anunciado: ... el sol da vuelta sobre sí mismo como una rueda de fuego, proyectando en todas direcciones haces de luz cuyo color va cambiando muchas veces. El firmamento, la tierra, los árboles, las rocas, los pastorcitos y la inmensa multitud aparecen sucesivamente como teñidos de verde,*

---

<sup>4</sup> Periódico “Aquí José C. Paz” N° 1, junio de 1971

rojo, azul, morado... Todos tienen la sensación que el sol se desprende del firmamento y, a pequeños saltos, a derecha e izquierda, parece precipitarse sobre ellos, irradiando un calor cada vez más intenso”<sup>5</sup>.



Imagen de **Fátima**

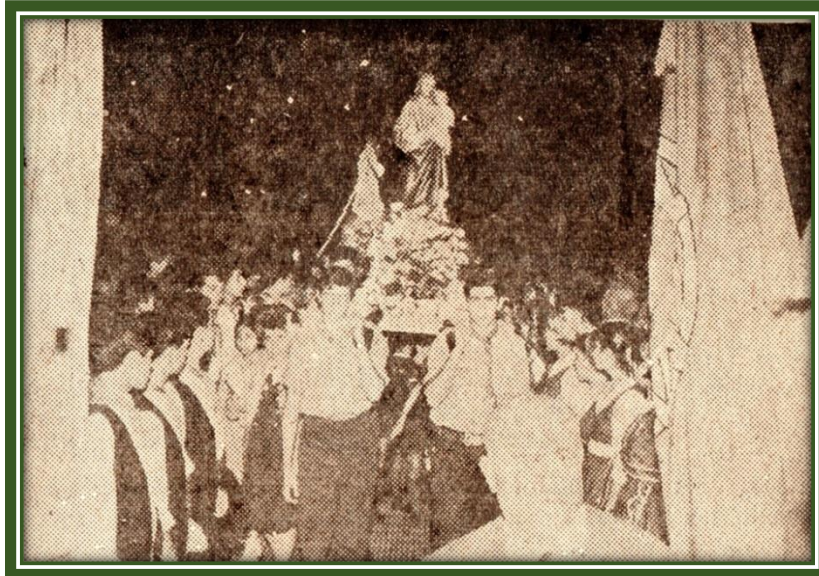
El Círculo Cultural Portugués acostumbraba a realizar dos festejos por año, uno alrededor del 13 de mayo y otro del 13 de octubre, primera y última aparición de la Virgen María en la Cova da Iria.

El 7 de noviembre de 1971 se realizó una nueva celebración en honor a la Virgen de Fátima<sup>6</sup>. En esa oportunidad se sirvió un asado en el salón parroquial de San José. En horas de la tarde el Padre Cristóbal Radic celebró la misa, en la que tuvo especial actuación el coro dirigido por Haydée Semín. Posteriormente se inició la procesión, *siendo encargados de portar la imagen jóvenes descendientes de lusitanos con vistosos trajes de la tierra de sus mayores*, acompañado por la Banda Coimbra. Después de recorrer las calles alrededor de la plaza, se colocaron las imágenes de Nuestra Señora de Fátima y de San José en sus respectivos altares del templo parroquial.

---

<sup>5</sup> Mario Sgarbossa y Luigi Giovannini “*Un santo para cada día*”, Ed. San Pablo, Bogotá, 1998.

<sup>6</sup> Periódico “*Aquí José C. Paz*” N° 7, diciembre de 1971



**Entrada de la procesión en el templo parroquial de “San José Obrero”<sup>7</sup>**

Continúa afirmando el periódico “Aquí José C. Paz”: *“Acercándose ya la noche, dio comienzo en el salón de actos de la Parroquia un festival artístico al que se denominó de amistad Luso-Argentina, y en el cual tuvieron destacada actuación conjuntos orquestales y bailables de los dos países. Alegres parejas danzaron al compás de la música ejecutada por la Banda Coimbra de Isidro Casanova; haciendo luego las delicias del numeroso público presente, el grupo de folklore portugués Saudades de Portugal que pertenece a la institución organizadora... y como fin de fiesta se presentaron los ballets infantiles Arco Iris y Romance de la peña Pancho Ramírez del Club El Porvenir.*

Por una decena de años la Colectividad Portuguesa realizó los festejos en la Parroquia San José. Inaugurada su sede el 10 de noviembre de 1968, con la posterior construcción del salón y de la capilla en Honor a la Virgen de Fátima, los festejos se realizaban y realizan hasta la actualidad en su sede.

Podemos apreciarlo en el Periódico “Pueblo Libre”<sup>8</sup> donde expresa que *“El domingo 16 de mayo y conmemorando el aniversario de la aparición de la Virgen de Fátima en Cova da Oria, Portugal, el Círculo Portugués realizó los tradicionales festejos a lo largo del día, en su sede de la calle Roque Sáenz Peña, entre Solís y Juan B. Justo de José C. Paz”.*

Como es tradicional se sirvió un asado, luego se desarrolló un festival artístico con la presentación del conjunto “Saudades de Portugal” y la orquesta Lisboa. A las 18 se celebró la misa y posteriormente se realizó la tradicional procesión.

<sup>7</sup> Periódico “Avance N° 12, marzo de 1968

<sup>8</sup> Periódico “Nuestro Medio” N° 41, 1° de junio de 1982.